

Kursplan för teckenspråks- och dövblindtolkutbildning, 1 – 4 år

Termin 1

Teckenspråks- och dövblindtolkutbildningen är en fyraårig, eftergymnasial utbildning med flexibel in- och utgång, beroende på vilka förkunskaper och yrkeserfarenheter kursdeltagarna har. Utbildningen anordnas i samarbete med Tolk- och översättarinstitutet (TÖI) vid Stockholms universitet.

TERMINENS SYFTE

Terminen syftar till att ge kursdeltagarna grundläggande teoretiska och praktiska kunskaper om och i svenska teckenspråket.

TERMINENS MÅL

- Deltagarna ska få grundläggande teoretiska kunskaper om teckenspråkets uppbyggnad, handalfabete, teckentranskription och grammatiska processer
- Deltagarna ska förstå enklare teckenspråkstexter, enklare konversation om vardagliga händelser, samt kunna redogöra för sin egen bakgrund och fritidsintressen
- Deltagarna ska också kunna återge enklare okända teckenspråkstexter
- Deltagarna ska själv kunna producera teckenspråk i enklare konversation och små anföranden som rör vardagliga händelser, egen bakgrund, familjesituation och fritidsintresse
- Deltagarna skall ha tydlig artikulation och behärska enkla turtagningsregler

FÖRKUNSKAPER

Treårigt gymnasium eller motsvarande med betyget Godkänd i svenska A och B, fullgod syn (glasögon är inget problem) och hörsel, samt bedömd lämplig och lätt avläsbar¹ i lokalt antagningsförfarande.

Förkunskaper i teckenspråk är meriterande, men inte ett krav för den som söker till år 1, termin 1.

¹ Att vara lätt avläsbar innebär att du bör ha ett balanserat kroppsspråk, och tydlig mimik och artikulation samt att du inte bör vara piercad eller hårt sminkad i ansiktet när du arbetar. Detta gäller alla terminer.

TERMINENS INNEHÅLL

Terminen är inte uppdelad i delar, utan omfattar totalt 18 veckor. Följande ämnen ingår i termin 1:

Teckenspråk inklusive drama och samhällskunskap	24 vt
Svenska	4 vt
Realia/tolkämne	2 vt
Totalt	30 vt

UNDERVISNING OCH BEDÖMNING

Undervisningen läggs upp i samråd med kursdeltagarna och kan innehålla föreläsningar, seminarier, övningar, projektarbeten och studiebesök. Terminen innehåller obligatoriska moment som deltagarna skall kunna och behärska för att gå vidare till den följande terminen. I samband med studiebesök genomförs uppföljningssamtal.

LITTERATUR OCH UNDERVISNINGSMATERIEL

B.Bergman; Fot X - Teckentranskription med fokus på handformerna

B.Bergman; Satsstruktur i svenska teckenspråket, kompendium i teckenspråksgrammatik

B.Bergman; Introduktion till satstyper, kompendium i teckenspråksgrammatik

Lars-Åke Wikström; Svenska handalfabetet och bokstaverade tecken supplement till videogram

Johanna Lindh 2002; Delar av C-uppsats, Siffertecken

Björstrand T.; transkription till DSB

Anteckningar och artiklar

Lotta Eliassons: minnesanteckningar om ordklasser (föreläsningssanteckningar)

Turtagning i svenska teckenspråket

Kompletterande artiklar och stenciler tillhandahålls av skolan

Godkänd av kursansvarig Önnestads folkhögskola datum: 2007-10-04